

INSTRUCTION MANUAL

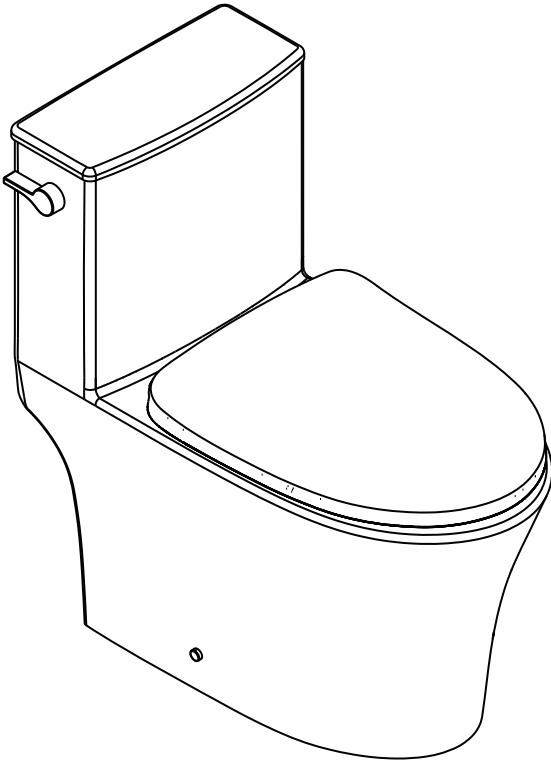
MANUEL D'INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ELONGATED ONE-PIECE STANDARD HEIGHT
TOILET WITH SINGLE FLUSH

TOILETTE MONOBLOC DE FORME ALLONGÉE, À HAUTEUR
STANDARD ET À CHASSE D'EAU UNIQUE

INODORO ALARGADO DE UNA SOLA PIEZA DE
ALTURA ESTÁNDAR, CON DESCARGA SIMPLE



HELPFUL TOOLS

For safety and ease of installation, the use of these helpful tools is recommended.

OUTILS UTILES

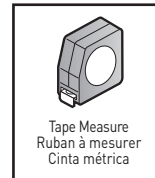
Pour des raisons de sécurité et de facilité d'installation, l'utilisation de ces outils utiles est recommandée.

HERRAMIENTAS ÚTILES

Por seguridad y facilidad de instalación, se recomienda el uso de estas útiles herramientas.



Adjustable Wrench
Clé ajustable
Llave ajustable



Tape Measure
Ruban à mesurer
Cinta métrica



Phillips Screwdriver
Tournevis Phillips
Destornillador Phillips



Carpenters Level
Niveau de menuisier
Nivel



Caulking Gun & Sealant
Pistolet de calfeutrage
et produit d'étanchéité
Pistola para calafatear y
sellador

For warranty or additional information, contact:

US Customers

U.S.A.
houseofrohl.com/support
1-800-777-9762

Canadian Customers

QUEBEC / MARITIMES / WESTERN CANADA
QUÉBEC / MARITIMES / OUEST CANADIEN
QUEBEC / MARITIMOS / CANADA OCCIDENTAL
houseofrohl.ca/support
1-866-473-8442

ONTARIO
houseofrohl.ca/support
1-800-287-5354

Riobel®

Parts List

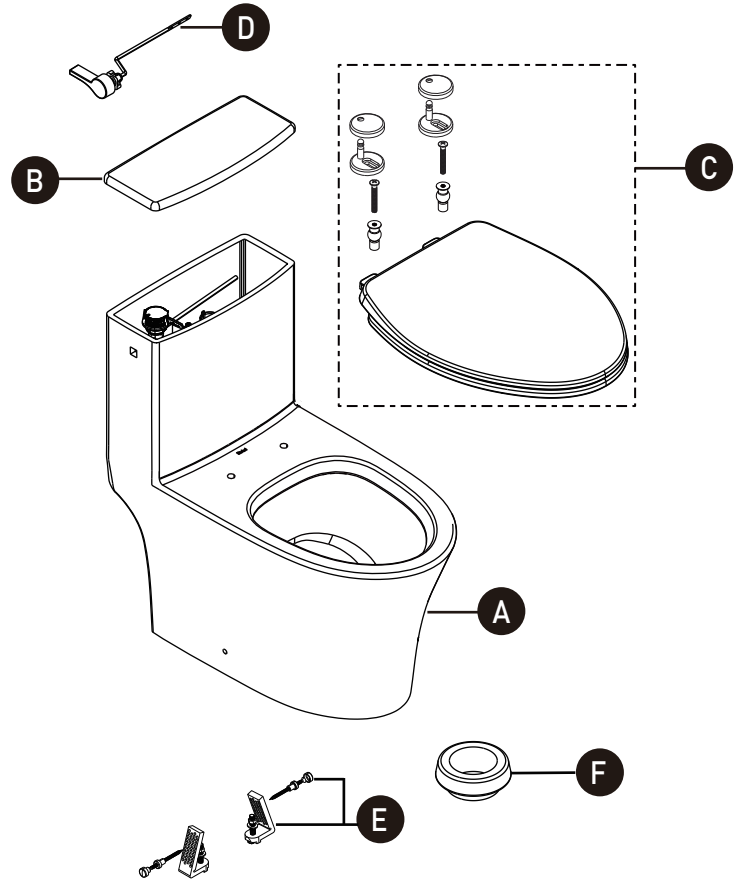
- A. Toilet Bowl
- B. Tank Cover
- C. Toilet Seat Cover & Bolts Set
- D. Tank Lever
- E. White Mounting Bracket (x2)
- F. Wax Ring

Liste des pièces

- A. Cuvette
- B. Couvercle du réservoir
- C. Couvercle du siège de toilette et jeu de boulons
- D. Manette de chasse
- E. Supports de montage blancs (x2)
- F. Couvercle décoratif

Lista de piezas

- A. Taza del inodoro
- B. Cubierta del tanque
- C. Tapa para asiento de inodoro y juego de tornillos
- D. Nivel del tanque
- E. Soporte de montaje blanco (x2)
- F. Cubierta decorativa



CAUTION — PRODUCT IS FRAGILE. TO AVOID BREAKAGE AND POSSIBLE INJURY HANDLE WITH CARE

REMOVE OLD TOILET

- Close toilet supply valve and flush tank completely. Towel or sponge remaining water from tank and bowl.
- Disconnect and remove supply line. **NOTE: If replacing valve, first shut off main water supply.**
- Remove old mounting hardware, remove toilet and plug floor waste opening to prevent escaping sewer gases.
- Remove closet bolts from flange and clean away old wax, putty, etc. from base area.

NOTE: Mounting surface must be clean and level before new toilet is installed.

MISE EN GARDE : CE PRODUIT EST FRAGILE. AFIN D'ÉVITER LES BRIS ET LES POSSIBILITÉS DE BLESSURES, LE MANIPULER AVEC SOIN.

RETRAIT DE L'ANCIENNE TOILETTE

- Fermer le robinet d'arrêt de la toilette et vider complètement le réservoir de chasse. Essuyer l'eau résiduelle du réservoir et de la cuvette à l'aide d'une serviette ou d'une éponge.
- Retirer le raccord de la conduite d'arrivée d'eau. **REMARQUE : Si le robinet d'arrêt de la toilette doit également être remplacé, il faut tout d'abord fermer la conduite principale d'alimentation en eau.**
- Retirer l'ancienne quincaillerie de montage, retirer la toilette, et boucher l'ouverture du drain de plancher afin d'empêcher l'échappement de gaz d'égout.
- Retirer les boulons de la bride de la toilette ainsi que l'ancienne cire, l'ancien mastic, etc., se trouvant dans la zone de la base de la toilette.

REMARQUE : Il faut s'assurer que la surface de montage est propre et de niveau, avant de procéder à l'installation de la nouvelle toilette.

PRECAUCIÓN: PRODUCTO FRÁGIL. PARA EVITAR QUE SE ROMPA Y POSIBLES LESIONES, MANEJE CON CUIDADO

QUITAR EL INODORO VIEJO

- Cierre completamente la válvula de suministro del inodoro y enjuague el tanque. Seque con una toalla o una esponja el agua restante del tanque y de la taza.
- Desconecte y retire la línea de suministro. **NOTA: Si reemplaza la válvula, primero cierre el suministro principal de agua.**
- Retire los accesorios de montaje viejos, retire el inodoro y tape la abertura de desagüe del piso para evitar que se escapen los gases del drenaje.
- Retire los pernos de la brida y limpie la cera, masilla, etc. viejas del área de la base.

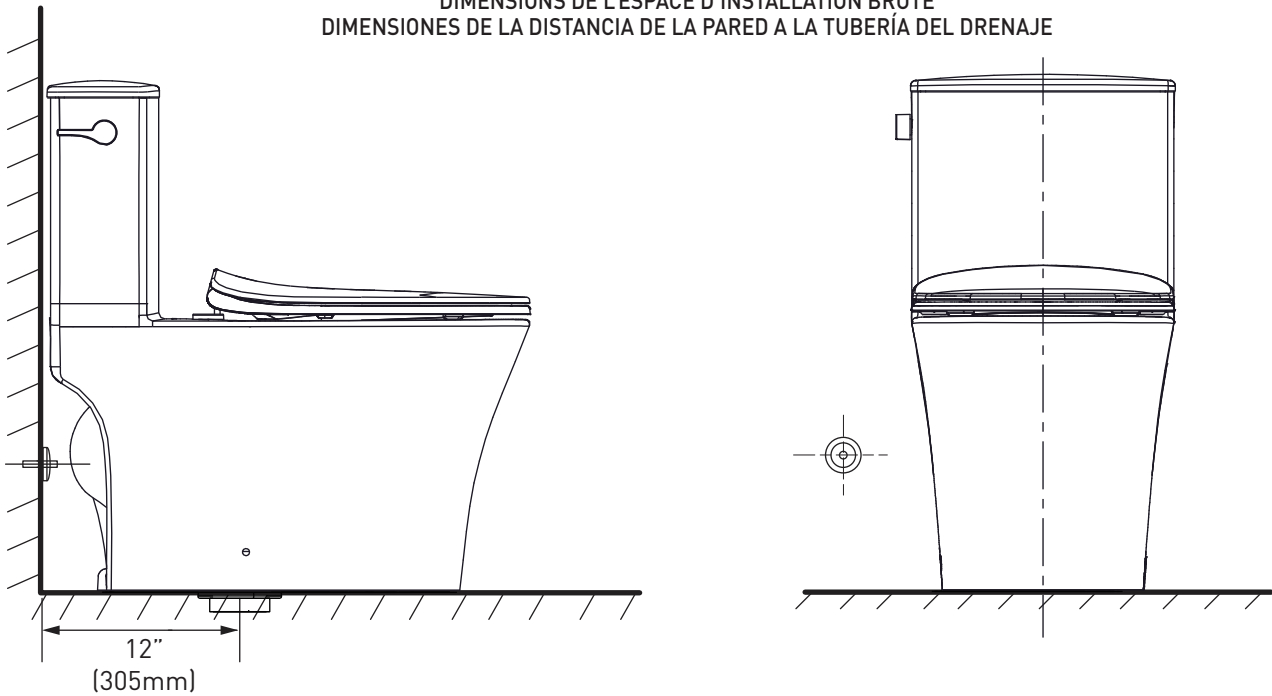
NOTA: La superficie de montaje debe estar limpia y nivelada antes de instalar el nuevo inodoro.

Icon Legend/ Légende des icônes/
Leyenda de Iconos/



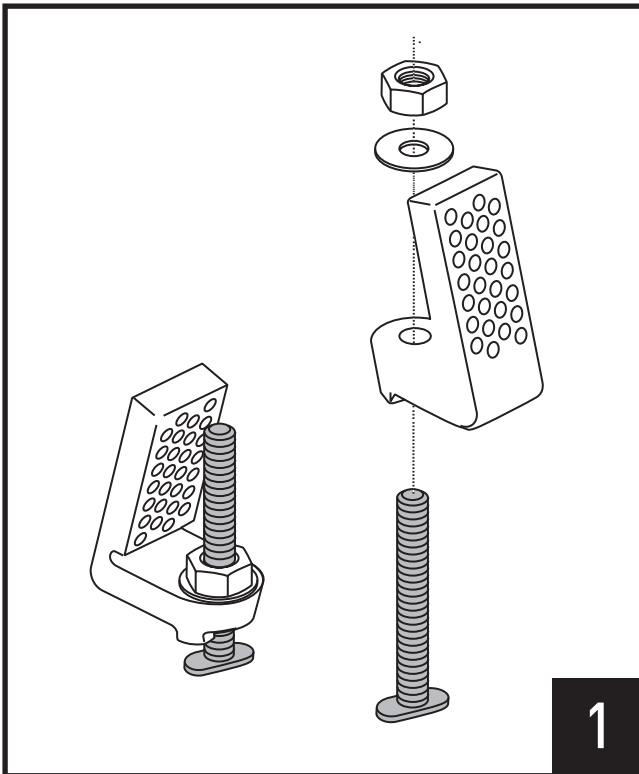
Warning
Avertissement
Advertencia

ROUGHING-IN DIMENSIONS
 DIMENSIONS DE L'ESPACE D'INSTALLATION BRUTE
 DIMENSIONES DE LA DISTANCIA DE LA PARED A LA TUBERÍA DEL DRENAJE



1

NOTE: Distance from wall to closet flange centerline shows on image.
REMARQUE : L'image ci-dessus illustre la distance entre le mur et la ligne centrale de la bride de sol.
NOTA: La distancia desde la pared hasta la línea central de la brida del armario se muestra en la imagen.

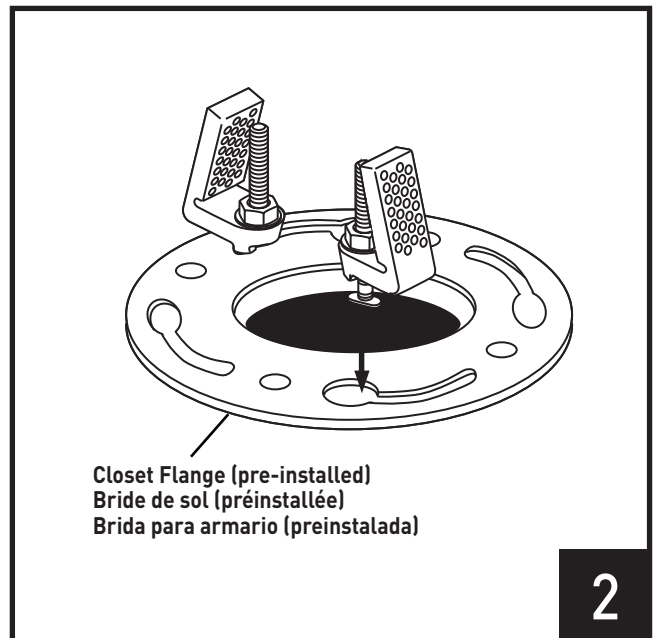


1

Attach white mounting brackets to the flange bolts. Use the washer and bolt to secure.

Fixer les supports de montage blancs aux boulons de la bride. Fixer le tout à l'aide des rondelles et des boulons.

Fije los soportes de montaje blancos a los pernos de la brida. Use la arandela y el perno para asegurar.



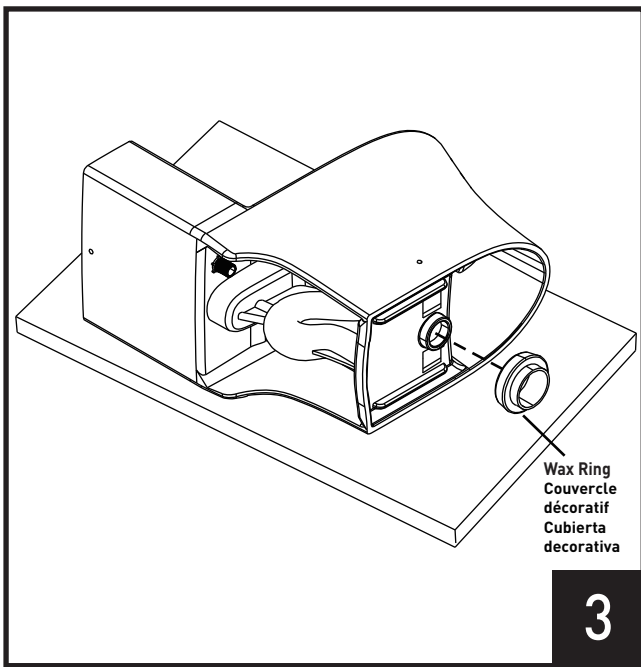
Closet Flange (pre-installed)
 Bride de sol (préinstallée)
 Brida para armario (preinstalada)

2

Install the bracket onto the flange by inserting the bolt into the large part of the slot. Make sure brackets are parallel to the inner wall of the toilet. Slide the bracket down the slot to the smaller end and tighten the bolt.

Installer les supports sur la bride en insérant les boulons dans la plus grande ouverture des fentes. S'assurer que les supports sont parallèles à la paroi interne de la toilette. Faire glisser les supports jusqu'à la partie la plus étroite des fentes, et serrer les boulons.

Instale el soporte en la brida insertando el perno en la parte grande de la ranura. Asegúrese de que los soportes estén paralelos a la pared interior del inodoro. Deslice el soporte por la ranura hasta el extremo más pequeño y apriete el perno.



Wax Ring
Couvercle
décoratif
Cubierta
decorativa

3

Mark center line of drain hole on toilet. Turn the toilet side ways onto a soft surface to avoid scratches on the finish. Place a new wax ring around the waste flange of the toilet bowl.

Marquer la ligne centrale du trou d'évacuation de la toilette. Déposer la toilette sur le côté sur une surface coussinée pour éviter d'égratigner son fini. Mettre un nouvel anneau d'étanchéité en cire sur la bride de la cuvette de la toilette.

Marque la línea central del agujero del drenaje en el inodoro. Gire el inodoro de lado sobre una superficie suave para evitar rayones en el acabado. Coloque un anillo de cera nuevo alrededor de la brida de desagüe de la taza del inodoro.

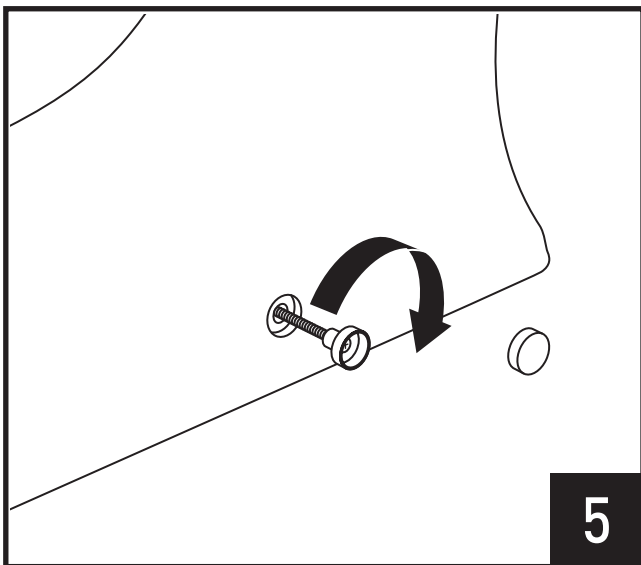


4

Lower the toilet into position so that the bracket are parallel to the inner wall of the toilet. Using a rocking motion, press the bowl down to position the toilet onto the flange and create a seal with the wax ring.

Placer la toilette dans la bonne position, et s'assurer que les supports sont parallèles à la paroi interne de la toilette. En exécutant un léger mouvement de balancement, presser la cuvette sur la bride de façon à créer un joint scellé à l'endroit où la toilette entre en contact avec l'anneau d'étanchéité en cire.

Baje el inodoro a su posición de modo que el soporte quede paralelo a la pared interior del inodoro. Con un movimiento de balanceo, presione la taza hacia abajo para colocar el inodoro sobre la brida y crear un sello con el anillo de cera.

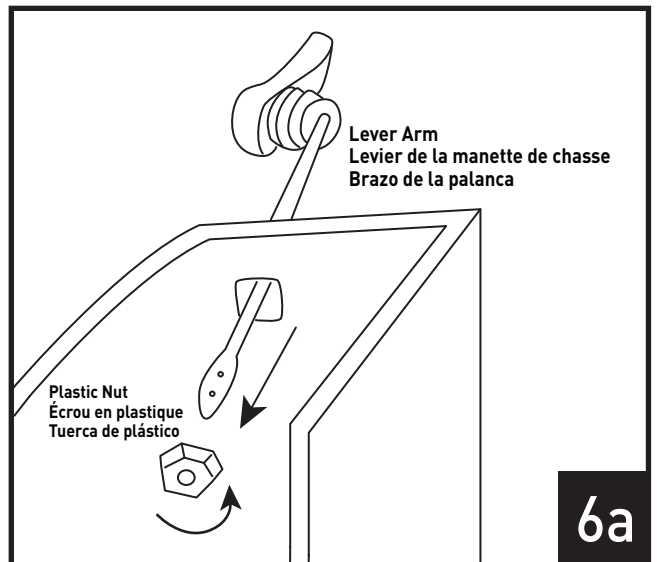


5

Insert screw through the mounting hole on the side of the toilet and tighten until it catches the mounting bracket holes. Attach the decorative screwhead covers on each side of the bowl. **CAUTION: DO NOT OVERTIGHTEN.**

Insérer les vis dans les trous de montage se trouvant de chaque côté de la toilette, et les serrer jusqu'à ce qu'elles s'insèrent dans les trous des supports de montage. Installer les capuchons décoratifs sur les têtes de vis de chaque côté de la cuvette de la toilette. **ATTENTION : NE PAS TROP SERRER.**

Inserte el tornillo a través del agujero de montaje en el costado del inodoro y apriételo hasta que encaje en los orificios del soporte de montaje. Coloque las cubiertas decorativas de las cabezas de los tornillos a cada lado de la taza. **PRECAUCIÓN: NO APRIETE DEMASIADO.**

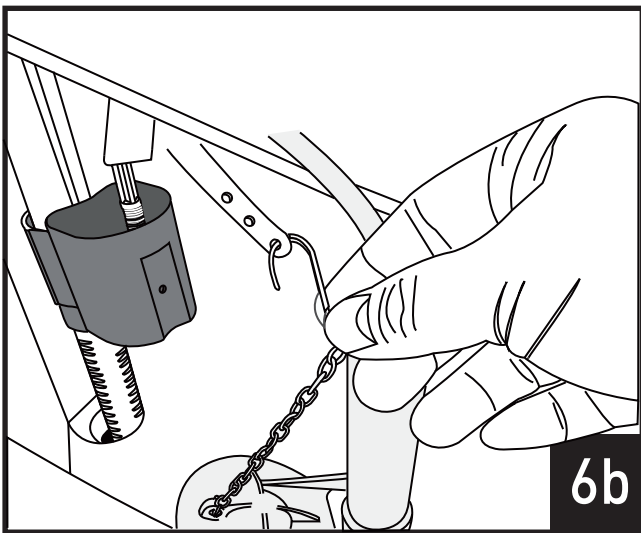


6a

Turn clockwise to remove plastic nut (pre-assembled) from the lever arm. Insert lever arm through the hole on the left side of tank. Screw the plastic nut (pre-assembled) counterclockwise to tighten it.

Retirer l'écrou en plastique (préinstallé) se trouvant sur le levier de la manette de chasse en le faisant tourner dans le sens horaire. Insérer le levier de la manette de chasse dans le trou du réservoir, lequel est situé sur le côté gauche de ce dernier. Visser l'écrou de plastique (préinstallé) dans le sens antihoraire pour le serrer.

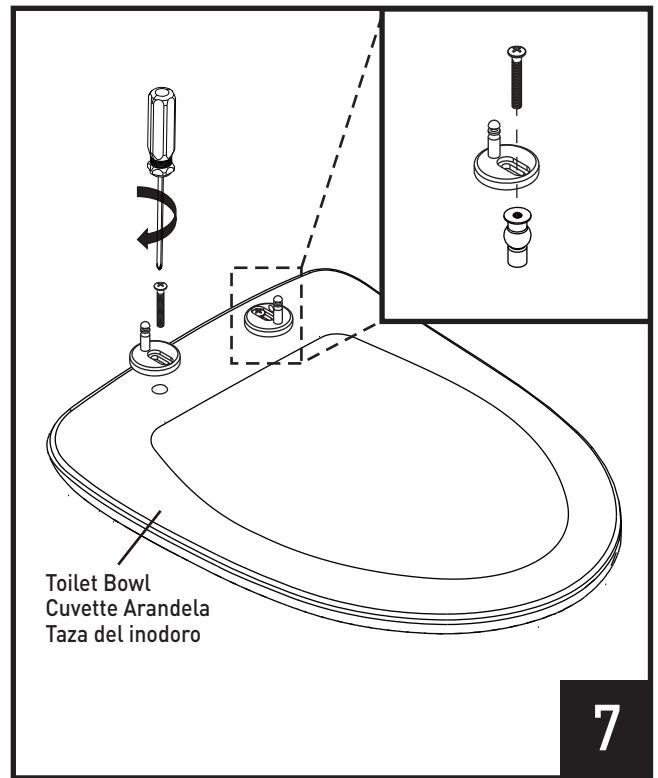
Gire en sentido horario para quitar la tuerca de plástico (preensamblada) del brazo de la palanca. Inserte el brazo de la palanca a través del orificio en el lado izquierdo del tanque. Atornille la tuerca de plástico (preensamblada) en sentido antihorario para apretarla.



Hook the chain onto the lever as the picture shows. With the lever at rest, the chain should only be long enough for flapper to close. **Note: Please make sure the flapper chain has proper length, that is not too tight in order to fully close the flapper.**

Accrocher la chaînette au levier de la manette de chasse, comme illustré ci-dessus. Lorsque la manette de chasse n'est pas actionnée, la chaînette ne devrait avoir que la longueur suffisante pour permettre au clapet de se fermer. **REMARQUE : Veuillez vous assurer que la chaînette du clapet est de la bonne longueur, c'est-à-dire pas trop courte ou tendue au point d'empêcher le clapet de se fermer entièrement.**

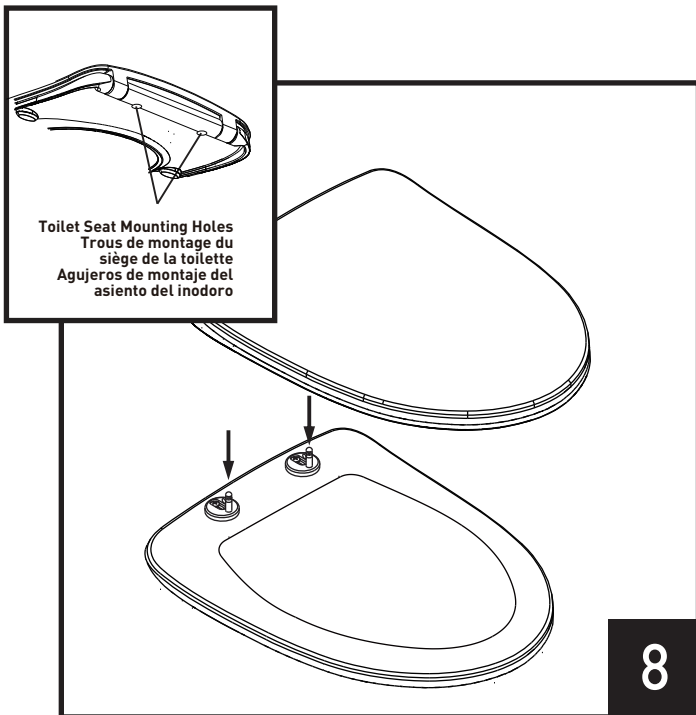
Enganche la cadena a la palanca como muestra la imagen. Con la palanca en reposo, la cadena solo debe tener la longitud suficiente para que se cierre el obturador. **NOTA: Asegúrese de que la cadena del obturador tenga la longitud adecuada y que no esté demasiado apretada para cerrar completamente el obturador.**



Insert the hinge into the toilet, tighten the screws of the hinges, but do not fully tighten.

Insérer les charnières dans les trous du dessus de la toilette, puis serrer partiellement les vis des charnières.

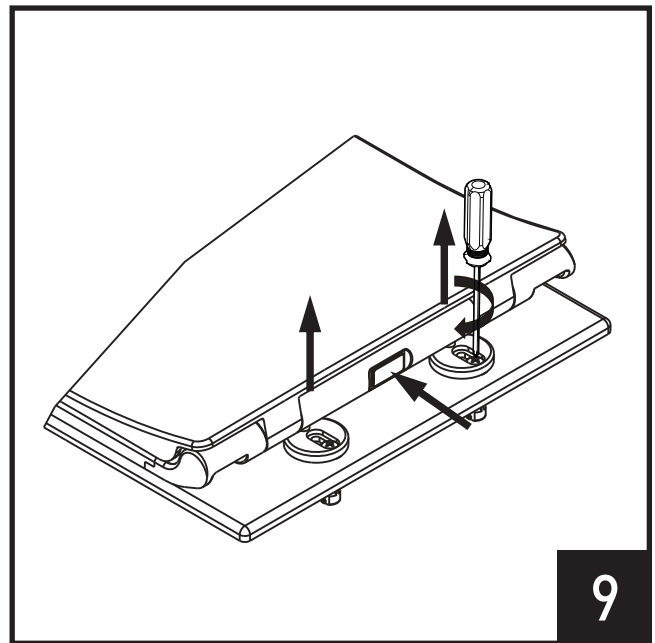
Inserte la bisagra en el inodoro, apriete los tornillos de las bisagras, pero no los apriete completamente.



Keeping seat and cover in the icon position, insert the holes of seat and cover into the hinge. Close seat and cover and adjust the position to best fit the toilet.

En gardant le siège et le couvercle dans la position illustrée ci-dessus, insérer les trous du siège et du couvercle dans les charnières. En gardant le couvercle fermé, ajuster la position du siège de façon à assurer son ajustement optimal.

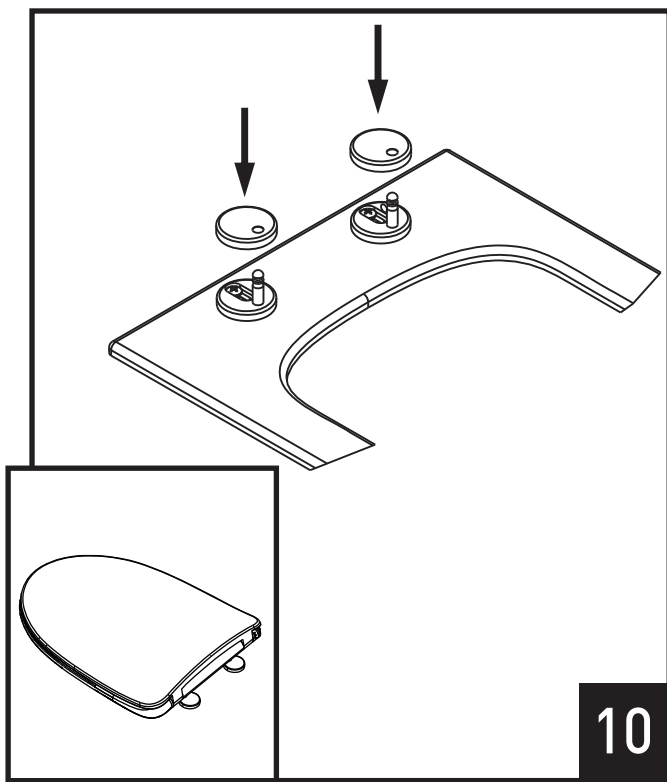
Manteniendo el asiento y la cubierta en la posición del ícono, inserte los agujeros del asiento y la cubierta en la bisagra. Cierre el asiento y la tapa y ajuste la posición para que se adapte mejor al inodoro.



The toilet cover is kept in a graphic orientation, and the button is pressed, and the toilet cover is pulled out from the hinge base. Fully tighten the screws.

En gardant le couvercle fermé, appuyer sur le bouton afin de retirer le couvercle de la base des charnières. Serrer entièrement les vis.

La tapa del inodoro se mantiene en una orientación gráfica, se presiona el botón y se retira la tapa del inodoro de la base de la bisagra. Apriete completamente los tornillos.

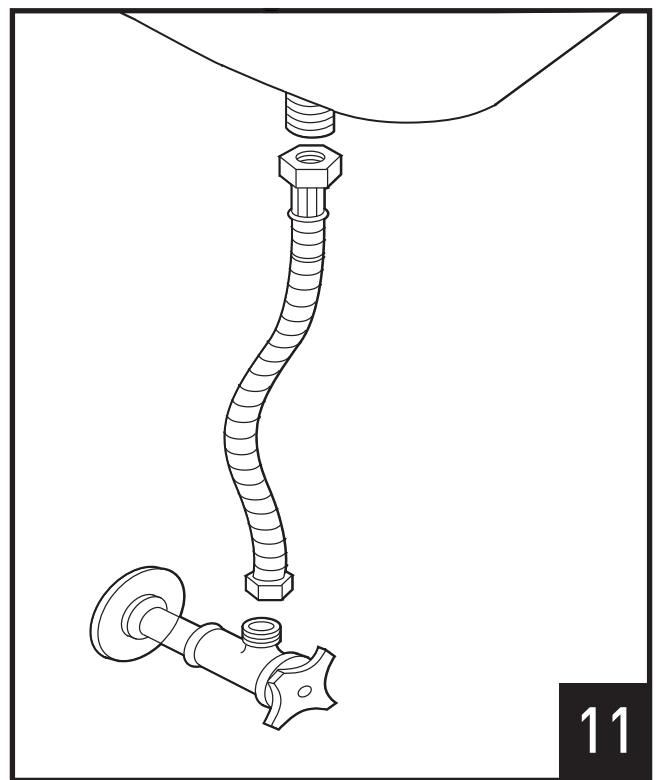


10

Place covering caps on the hinges. Keeping seat and cover in the icon position, insert the holes of seat and cover into the hinge.

Placer les capuchons décoratifs sur les charnières. En gardant le siège et le couvercle dans la position illustrée, insérer les trous du siège et du couvercle dans les charnières.

Coloque las tapas protectoras en las bisagras. Manteniendo el asiento y la cubierta en la posición del icono, inserte los agujeros del asiento y la cubierta en la bisagra.

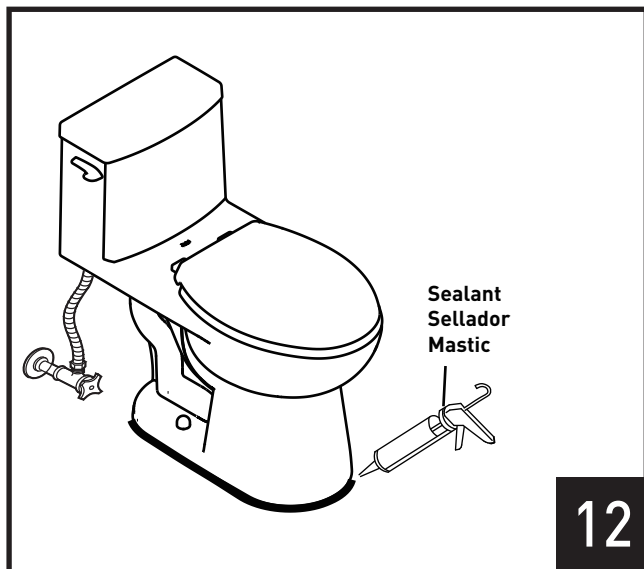


11

Connect the water supply line (not included) between the tank and shut-off valve. Tighten the tank connection coupling nut 1/4 turn beyond hand tight. (**DO NOT OVERTIGHTEN THE TANK CONNECTION.**) Turn on supply valve and allow tank to fill. Check for leakage at all connections and tighten or correct as needed.

Raccorder la conduite d'alimentation en eau (non comprise) au réservoir et au robinet d'arrêt. Serrer l'écrou-raccord du réservoir de 1/4 de tour de plus qu'un serrage à la main. (NE PAS TROP SERRER L'ÉCROU-RACCORD DU RÉSERVOIR.) Rouvrir le robinet d'arrêt de la conduite d'alimentation et laisser le réservoir se remplir. Vérifier chaque raccord pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite, et serrer les écrous ou effectuer les correctifs nécessaires, au besoin.

Conecte la línea de suministro de agua (no incluida) entre el tanque y la válvula de cierre. Apriete la tuerca de acoplamiento de la conexión del tanque 1/4 de vuelta más del ajuste manual. (NO APRIETE DEMASIADO LA CONEXIÓN DEL TANQUE.) Abra la válvula de suministro y deje que el tanque se llene. Cerciérese de que no haya fugas en las conexiones y apriete o corrija según sea necesario.



12

Open the water supply angle valve after confirming the correct connection between water parts and water supply pipeline. After the water storage of the water tank is finished, press the flush button and then check whether the connecting parts are leaking or work properly. **Perform the following operations if necessary:** After the installation is completed and the product can be used normally, smooth off bead of sealant around base and remove excess sealant.

Ouvrir le robinet d'équerre (ou robinet d'arrêt) après avoir vérifié l'étanchéité des raccords entre le réservoir et la conduite d'alimentation en eau de la toilette. À la suite du remplissage complet du réservoir, appuyer sur le bouton de chasse, puis s'assurer qu'il n'y a aucune fuite aux raccords, et que les pièces raccordées fonctionnent correctement. **Suivre les étapes suivantes, au besoin :** Une fois l'installation terminée, et que la toilette peut être utilisée normalement, lisser un cordon de mastic autour de la base de la toilette, et en retirer l'excédent.

Abra la válvula angular de suministro de agua después de confirmar la conexión correcta entre las piezas para el agua y la tubería de suministro de agua. Una vez finalizado el almacenamiento de agua del tanque de agua, presione el botón de descarga y después verifique si las piezas de conexión tienen fugas o funcionan correctamente. **Realice las siguientes operaciones si es necesario:** Una vez completada la instalación y el producto pueda usarse normalmente, alise la línea de sellador alrededor de la base y elimine el exceso de sellador.

CARE AND CLEANING/ENTRETIEN ET NETTOYAGE/CUIDADO Y LIMPIEZA

When cleaning your toilet, wash it with mild, soapy water, rinse thoroughly with clear water and dry with a soft cloth. Avoid detergents, disinfectants, or cleaning products in aerosol cans. NEVER use abrasive scouring powders or abrasive pads on your toilet seat. Some bathroom chemicals and cosmetics may damage the seat's finish.

Note: Do not use in-tank cleaners. Products containing chlorine (calcium hypochlorite) can seriously damage fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage. Moen shall not be responsible or liable for any tank fitting damage caused by the use of cleaners containing chlorine (calcium hypochlorite).

Pour le nettoyage de la toilette, utiliser de l'eau et du savon doux, la rincer complètement avec de l'eau claire, et la sécher avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de détergents, de désinfectants ou de produits nettoyants en aérosol. Ne JAMAIS utiliser de poudres à récurer abrasives ou de tampons à récurer abrasifs pour nettoyer le siège de toilette. Certains produits chimiques ou cosmétiques pour la salle de bain pourraient également endommager la fini du siège.

REMARQUE : Ne pas utiliser de produits de nettoyage à verser dans le réservoir de la toilette. Des produits contenant du chlore (de l'hypochlorite de calcium) peuvent grandement endommager les raccords de plomberie se trouvant dans le réservoir. Ces dommages peuvent entraîner des fuites et des dommages aux biens. Moen ne pourra être tenue responsable de tous dommages aux raccords de plomberie causés par l'utilisation de produits nettoyants contenant du chlore (de l'hypochlorite de calcium).

Cuando limpie su inodoro, lávelo con agua y jabón suave, enjuáguelo bien con agua limpia y séquelo con un paño suave. Evite detergentes, desinfectantes o productos de limpieza en aerosol. NUNCA use fibras ni polvos abrasivos en el asiento del inodoro. Algunos productos químicos y cosméticos para el baño pueden dañar el acabado del asiento.

NOTA: No utilice limpiadores dentro del tanque. Los productos que contienen cloro (hipoclorito de calcio) pueden dañar gravemente los accesorios del tanque. Este daño puede causar fugas y daños a la propiedad. Moen no se hace responsable por ningún daño causado a las conexiones del tanque por el uso de limpiadores que contengan cloro (hipoclorito de calcio).

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Does not flush	a. Water supply valve closed. b. Supply line blocked. c. Flush valve chain too loose or disconnected. d. Sand or debris lodged in water control.	a. Open valve and allow water to fill tank. b. Shut off water supply, disconnect supply line and inspect all gaskets and washers. Reassemble. c. Readjust chain length as required. d. Shut off water supply. Remove cap and clean.
Poor or sluggish flush	a. Bowl water level too low. b. Supply valve partly closed. c. Partially clogged trapway and/or drain pipe and/or vent. d. Supply pressure too low.	a. Check that refill tube is connected to water control and inserted into tank overflow without being kinked or damaged. b. Open supply valve fully. Be sure that proper supply tube size used. c. Remove obstruction. Consult a plumber if necessary. d. Normal supply pressure must be at least 20 psi.
Toilet leaks	a. Poor supply line connection. b. Poor bowl-floor connection.	a. Review Step 11 and Step 12 of installation procedure. b. Review Step 2 through 5 of installation procedure.
Toilet does not shut off	a. Flush valve chain too tight, holding flush valve open. b. Flush valve seat and/or flapper worn or deformed. c. Sand or debris lodged in water control.	a. Readjust chain length as needed. Review Step 10. b. Shut off water supply. Replace flush valve. c. Shut off water supply. Remove cap and clean.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
La chasse d'eau ne fonctionne pas.	a. Le robinet d'arrêt est fermé. b. La conduite d'alimentation en eau est bloquée. c. La chaînette du levier du robinet de chasse est trop lâche, ou s'est décrochée. d. Du sable ou des débris se sont logés dans le tuyau d'arrivée d'eau.	a. Ouvrir le robinet, et laisser le réservoir se remplir. b. Fermer l'alimentation en eau, retirer la conduite d'alimentation en eau, et inspecter tous les joints d'étanchéité et les rondelles. Réassembler le tout. c. Réajuster la longueur de la chaînette, au besoin. d. Fermer l'alimentation en eau. Retirer le couvercle du réservoir pour effectuer le nettoyage requis.
La chasse d'eau ne fonctionne que partiellement.	a. Le niveau d'eau dans la cuvette est trop bas. b. Le robinet d'arrêt est partiellement fermé. c. Le siphon et/ou le tuyau d'évacuation et/ou l'évent sont partiellement obstrués. d. La pression de l'alimentation en eau est trop faible.	a. Vérifier que le tube de remplissage est raccordé au tuyau d'arrivée d'eau et bien inséré dans le tube de trop-plein du réservoir, et n'est pas tordu/plié ou endommagé. b. Ouvrir entièrement le robinet d'arrêt. S'assurer que le tuyau d'arrivée d'eau est d'une taille appropriée. c. Retirer les débris qui font obstruction. Consulter un plombier, au besoin. d. L'alimentation en eau normale doit avoir une pression minimale de 20 psi.
La toilette fuit.	a. Mauvais raccord de la conduite d'alimentation b. Mauvaise installation de la cuvette au plancher	a. Revoir les étapes 11 et 12 de la procédure d'installation. b. Revoir les étapes 2 à 5 de la procédure d'installation.
L'eau ne cesse de couler dans la cuvette.	a. La chaînette du levier du robinet de chasse est trop tendue, ce qui fait en sorte que le clapet ne se referme pas correctement et que le robinet continue de couler. b. Le siège du robinet de chasse et/ou le clapet sont usés ou déformés. c. Du sable ou des débris se sont logés dans le tuyau d'arrivée d'eau.	a. Réajuster la longueur de la chaînette au besoin. Revoir l'étape 10. b. Fermer l'alimentation en eau. Remplacer le robinet de chasse. c. Fermer l'alimentation en eau. Retirer le couvercle du réservoir pour effectuer le nettoyage requis.

GUÍA PARA RESOLVER PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	MEDIDA CORRECTIVA
No hay descarga	<ul style="list-style-type: none"> a. Válvula de suministro de agua cerrada b. Línea de suministro bloqueada c. La cadena de la válvula de descarga está demasiado floja o desconectada d. Arena o escombros alojados en el control de agua 	<ul style="list-style-type: none"> a. Abra la válvula y deje que el agua llene el tanque. b. Cierre el suministro de agua, desconecte la línea de suministro e inspeccione todas las juntas y arandelas. Vuelva a instalar. c. Reajuste la longitud de la cadena según sea necesario. d. Cierre el suministro de agua. Retire la tapa y limpie.
Descarga deficiente o lenta	<ul style="list-style-type: none"> a. El nivel del agua de la taza es demasiado bajo b. Válvula de suministro parcialmente cerrada c. Trampa y/o tubería de drenaje y/o ventilación parcialmente obstruidas d. Presión de suministro demasiado baja 	<ul style="list-style-type: none"> a. Verifique que el tubo de recarga esté conectado al control de agua e insertado en el rebosadero del tanque sin que esté torcido ni dañado. b. Abra completamente la válvula de suministro. Asegúrese de utilizar el tamaño adecuado del tubo de suministro. c. Retire la obstrucción. Consulte a un plomero si es necesario. d. La presión de suministro normal debe ser de al menos 20 psi.
Fugas de inodoro	<ul style="list-style-type: none"> a. Mala conexión de la línea de suministro b. Mala conexión entre el piso y la taza 	<ul style="list-style-type: none"> a. Revise los pasos 11 y 12 del procedimiento de instalación. b. Revise los pasos 2 al 5 del procedimiento de instalación.
El inodoro no se cierra	<ul style="list-style-type: none"> a. La cadena de la válvula de descarga está demasiado apretada y mantiene abierta la válvula de descarga b. Asiento de válvula de descarga y/u obturador desgastados o deformados c. Arena o escombros alojados en el control de agua 	<ul style="list-style-type: none"> a. Reajuste la longitud de la cadena según sea necesario. Revise el paso 10. b. Cierre el suministro de agua. Reemplace la válvula de descarga. c. Cierre el suministro de agua. Retire la tapa y limpie.

For warranty or additional information, contact:

US Customers

U.S.A.
houseofrohl.com/support
1-800-777-9762

Canadian Customers

QUEBEC / MARITIMES / WESTERN CANADA
QUÉBEC / MARITIMES / OUEST CANADIEN
QUEBEC / MARITIMOS / CANADA OCCIDENTAL
houseofrohl.ca/support
1-866-473-8442

ONTARIO
houseofrohl.ca/support
1-800-287-5354

Riobel

PERRIN & ROWE
LONDON



victoria ⊕ albert®

ROHL